

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

27 JANUARI 1971

WETSVOORSTEL

ertoe strekkende de uitbouw van het Nederlands-
talig onderwijs in het arrondissement Brussel-
Hoofdstad op een vlugge manier tot stand te
brengen,

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op het ogenblik dat het principe van de vrije keuze van het gezinshoofd inzake de onderwijstaal in de 19 gemeenten van het arrondissement Brussel-Hoofdstad aangenomen werd, was er een ruime meerderheid om toe te geven dat alsdan moest voorzien worden in de oprichting van zogeheten «prestigescholen» voor Nederlandstalige kinderen. Verder was men akkoord over het tot stand brengen van een net van peutertuinen, wijk scholen en ophaaldiensten en mocht redelijkerwijze verondersteld worden dat het in de bedoeling van de wetgever lag de nodige onderwijsstructuren effectief en met bakwame spoed te realiseren.

Er mag dus aangenomen worden dat een vlotte overeenstemming zal kunnen bereikt worden over het bedrag en de termijn die voor deze realisatie kunnen aanvaard worden.

De berekening van de juiste behoeften zal vanzelfsprekend dienen te geschieden door de daartoe bevoegde diensten, zodanig dat het bedrag dat in het onderhavige wetsvoorstel daartoe bepaald werd indicatief is, maar dan toch gebaseerd op een raming die de grootte ervan benadert.

De ervaring inzake scholenbouw, zowel met de kredieten voorzien in de taalwet als met de kredieten van het Fonds voor Schoolgebouwen heeft ons echter geleerd dat het niet voldoende is geld ter beschikking te stellen, maar dat daarbij bepaalde afwijkingen van bestaande wetten noodzakelijk zijn, wil men binnen redelijke termijnen tot tastbare resultaten komen.

Het onderhavige wetsvoorstel, waarvan elk specifiek deel in de bespreking der artikelen toegelicht wordt, beoogt dus de Minister van Nationale Opvoeding bevoegd voor het Nederlandstalig onderwijs, de meest ruime mogelijkheden te bieden om in een minimum aan tijd een maximum te realiseren.

Men mag het dus niet beschouwen als het aanvechten van de bevoegdheden van bestaande diensten of departe-

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971..

27 JANVIER 1971

PROPOSITION DE LOI

tendant à accélérer le développement de l'ensei-
gnement de langue néerlandaise dans l'arrondis-
sement de Bruxelles-Capitale.

DEVELOPPEMENTS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Au moment où a été admis le principe du libre choix, pour le père de famille, de la langue de l'enseignement dans les 19 communes de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale, une large majorité a reconnu qu'il fallait prévoir la création d'écoles dites «de prestige» pour les enfants d'expression néerlandaise. On était également d'accord sur la création d'un réseau de classes primaires, d'écoles de quartier et de services de ramassage, et il est raisonnablement permis de supposer qu'il entrait dans les intentions du législateur de réaliser effectivement et avec la diligence voulue les structures d'enseignement nécessaires.

Les crédits et le délai pour cette réalisation doivent donc pouvoir faire l'objet d'un accord rapide,

Le calcul des besoins exacts devra évidemment être effectué par les services compétents: le montant fixé dans la présente proposition de loi ne l'est qu'à titre indicatif, mais est cependant basé sur une évaluation approximative de l'ordre de grandeur de ces besoins.

L'expérience acquise en matière de constructions scolaires - qu'il s'agisse des crédits prévus par les lois linguistiques ou des crédits du Fonds des Constructions scolaires - nous a cependant appris qu'il ne suffit pas de rendre disponibles des fonds mais qu'il faut encore prévoir certaines dérogations aux lois existantes si l'on entend obtenir des résultats tangibles dans des délais raisonnables.

La présente proposition de loi, dont chaque point particulier est commenté dans l'examen des articles, a donc pour objet de donner au Ministre de l'Education nationale qui a l'enseignement de langue néerlandaise dans ses attributions les possibilités les plus larges de réaliser le maximum en un minimum de temps.

Elle ne doit donc pas être considérée comme portant atteinte aux compétences de services ou départements exis-

men ten, maar vceleer als een poging om alle hinderpalen uit de weg te ruimen die de vlugge uitvoering van een algemeen aanvaard beginsel zouden kunnen verhinderen.

Artikelsgewijze bespreking.

Artikel I.

Ten einde de bouw van peuterscholen toe te laten, wordt in de wet van 22 april 1958 de term « bewaarschoolonderwijs » vervangen door de meer algemene term « voorschoolse opvoeding ».

Art. 2.

Om ondermeer de gevolgen van de annaliteit van de begroting te vermijden, werd voor het Fonds voor Scheelgebouwen van het Rijk het systeem van de dotatie, die overgeschreven wordt op een bijzondere rekening van de Nationale Bank, toegepast. In de laatste jaren werd nu ook aanvaard dat deze dotatie vrijgesteld wordt van de conjuncturele beperkingen die andere investeringsbegrotingen treffen.

De voor het doel van dit voorstel voorbehouden kredieten krijgen dus eenzelfde behandeling, maar het lijkt wenselijk - teneinde scholen en afdelingen te kunnen groeperen - thans bestaande eigendommen te kunnen verkopen en over de opbrengst van die verkoop te kunnen beschikken.

Art. 3.

Door het Regentsbesluit van 23 oktober 1946 wordt aan de Minister van Openbare Werken de taak van bouwheer en latei van eigenaar toegewezen voor alle Rijksgebouwen. Hoewel de resolutie 13 van het schoolpact van 1958 vooropstelt dat uiteindelijk die taak zal overgenomen worden door de Ministers van Nationale Opvoeding, is dit voor de schoolgebouwen van het Rijk nog steeds niet het geval. Ook deze tweeledigheid inzake bevoegdheid voor de scholenbouw werd reeds herhaaldelijk aangeklaagd als oorzaak van de traagheid in de uitvoering. Deze toestand moet dus beslist vermeden worden wat de bouw van Nederlandstalige scholen te Brussel betreft.

Daarbij werden totnogtoe alle onteigeningsbesluiten voor onroerende goederen ten behoeve van scholen ongetekend door de Minister van Openbare Werken en door de bevoegde Minister van Nationale Opvoeding. Om toekomstige vertragingen te vermijden, ware het wenselijk de onteigening en te laten gebeuren door de Minister van Nationale Opvoeding.

Art. 4.

Als specifieke moeilijkheid voor het arrondissement Brussel-Hoofdstad kan vermeld worden dat practisch de volledige oppervlakte van de betrokken gemeenten het voorwerp uitmaakt van een koninklijk besluit. goedgekeurde bijzondere plannen van aanleg. Wanneer men nog een vrij terrein kan vinden, is het gewoonlijk gelegen in een zone die als bestemming « woongebouwen » gekregen heeft. De procedure voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 om een goedgekeurd bijzonder plan van aanleg te wijzigen en om dus, waar woongebouwen voorzien werden, een school te laten bouwen, neemt gewoonlijk verschillende jaren in beslag. In afwachting kan vanzelfsprekend niet gebouwd worden. Het is nochtans evident dat waar woonkernen be-

tunt s, mais plutôt comme une tentative en vue d'éliminer tous les obstacles qui peuvent entraver l'application rapide d'un principe généralement admis.

Examen des articles.

Article premier.

Afin de permettre la construction de classes préscolaires, l'expression « enseignement gardien » est remplacée dans la loi du 22 avril 1958 par l'expression « éducation préscolaire », qui est plus générale.

Art. 2.

En vue d'éviter les conséquences de l'annalité du budget, on a retenu, pour le Fonds des Constructions scolaires, le système de la dotation virée à un compte spécial de la Banque Nationale. Or, au cours de ces dernières années il a été admis également que cette dotation échappe aux restrictions conjoncturelles qui frappent les autres budgets d'investissements.

Les mêmes règles régiront donc les crédits réservés à la réalisation des objectifs de la présente proposition, mais il paraît souhaitable, afin de pouvoir grouper des écoles et sections, de prévoir la possibilité de vendre des propriétés existantes et de disposer du produit de cette vente.

Art. 3.

L'arrêté du Régent du 23 octobre 1946 charge le Ministre des Travaux publics d'exercer les droits et d'assumer les devoirs du maître de l'ouvrage et par la suite du propriétaire de tous les bâtiments de l'Etat. Bien que la résolution 13 du Pacte scolaire de 1958 énonce qu'en fin de compte ces tâches seront reprises par les Ministres de l'Education nationale, il n'en est toujours pas ainsi en ce qui concerne les constructions scolaires de l'Etat. Cette dualité d'attributions en matière de constructions scolaires a déjà été dénoncée à plusieurs reprises comme cause de la lenteur d'exécution. Il importe donc de remédier à cette situation en ce qui concerne la construction d'écoles de langue néerlandaise à Bruxelles.

En outre, jusqu'à présent, tous les arrêtés d'expropriation de biens immobiliers en vue de la construction d'écoles étaient signés par le Ministre des Travaux publics et par le Ministre intéressé de l'Education nationale. Pour éviter tout retard supplémentaire, il serait souhaitable de charger de ces expropriations le Ministre de l'Education nationale.

Art. 4.

Comme difficulté propre à l'arrondissement de Bruxelles-Capitale, il faut citer le fait que la quasi-totalité de la superficie des communes intéressées fait l'objet de plans particuliers d'aménagement approuvés par arrêté royal. Les terrains encore disponibles sont généralement situés dans une zone destinée à la construction de bâtiments d'habitation. La procédure imposée par la loi du 29 mars 1962 en vue de modifier un plan particulier d'aménagement et donc de permettre la construction d'une école à un endroit où son préavis des bâtiments d'habitation exige généralement plusieurs années. En attendant, il est évidemment interdit de bâtir. Il va de soi, cependant, que là où existent des centres d'habitation il faut pouvoir disposer d'écoles.

sraan, scholen moeten kunnen ter beschikking gesteld worden. De wetgever moet dus een eenvoudige en vlugge procedure instellen om de Minister toe te laten te beslissen over een afwijking van het bijzonder plan van aanleg of van een goedgekeurd verkuvelingsplan, in die zin dat elke woonzone kan aangewend worden voor de scholenbouw.

Anderzijds, en ten einde, in de toekomst de verkeersmoeilijkheden te verminderen, bestuurt de Dienst der Wegen van het Ministerie van Openbare Werken een net van wegen dat nog vrij grote wijzigingen zal aanbrengen in de stedenbouwkundige projecten. Indien in de omgeving van een dergelijke weg, die misschien pas over twintig jaar zal kunnen uitgevoerd worden, een bouwproject voor een school overwogen wordt, gebeurt het maar al te vaak dat de plannen van de Dienst der Wegen nog geen definitief stadium bereikt hebben en dat op het ogenblik dat de Diensten voor Stedenbouw en Ruimtelijke Ordening het vereiste advies vragen, onaanvaardbare termijnen voor een antwoord gesteld worden.

Het is dus redelijk dat de termijn voor de aflevering van de bouwtoelating door de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, die door alle hierboven uiteengezette factoren beïnvloed wordt, door de wet bepaalt wordt. Deze termijn moet dan dienen om een overleg tussen de departementen van Nationale Opvoeding en Openbare Werken mogelijk te maken.

Le législateur doit donc prévoir une procédure simple et rapide pour permettre au Ministre de déroger au plan particulier d'aménagement ou à un plan de lotissement approuvé, de manière que toute zone d'habitation puisse être utilisée pour la construction d'écoles,

D'autre part, et afin de réduire à l'avenir les inconvénients de la circulation, le Service des Routes du Ministère des Travaux publics étudie un réseau routier qui modifiera sensiblement les projets d'urbanisme. Lorsqu'un projet de construction d'une école est envisagé à proximité d'une de ces routes, qui ne pourra être réalisée que dans vingt ans peut-être, il arrive trop souvent que les plans du Service des Routes n'aient pas encore atteint un stade définitif et qu'au moment où les services de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire sollicitent l'avis requis, des délais inadmissibles soient fixés pour fournir la réponse.

Il est donc raisonnable de fixer dans la loi le délai dans lequel le permis de bâtir doit être délivré par les services du Ministère des Travaux publics, délai qui est influencé par tous les facteurs précités. Ce délai doit alors permettre aux départements de l'Education nationale et des Travaux publics de se consulter,

F. GROOTJANS.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Littera a van artikel 1 van de wet van 22 april 1958 tot oprichting van: een Fonds voor Schoolgebouwen en Gebouwen in schoolverband van het Rijk; een Fonds voor Hoger-onderwijsgebouwen en Studentenverblijven van het Rijk, wordt gewijzigd als volgt:

De term «bewaarschoolonderwijs» wordt vervangen door «voorschoolse opvoeding».

Art. 2.

Artikel 7 van de wet van 22 april 1958, zoals gewijzigd door artikel 15 van de wet van 29 mei 1959 wordt aangevuld met een 3°, dat luidt als volgt:

« 3° Een jaarlijks krediet van 400 miljoen frank dat gedurende een periode van minstens tien jaar zal bestemd worden voor het tot stand brengen en uitbreiden van de Nederlandstalige onderwijsinrichtingen gelegen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Het onder 3° voorziene krediet wordt bij voorrang uitgetrokken op elke buitengewone begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur. Het wordt even onaantastbaar geacht als de kredieten bestemd voor de werkkingsuitgaven van de Staat. Het wordt aangepast aan de evolutie van de bouwkosten op dezelfde manier als het onder 2° voorziene krediet. Het wordt steeds cresceiden van de onder 1° en 2° aangeduide kredieten. Het is niet onderworpen aan eventuele conjuncturele investeringsbeperkingen. De met dit krediet overeenstemmende geldsommen worden ter beschikking gesteld van de Minis-

PROPOSITION DE LOI

Article premier,

Le littera a de l'article 1^{er} de la loi du 22 avril 1958 portant création d'un Fonds des Constructions scolaires et parascolaires de l'Etat, d'un Fonds des Constructions de renseignement supérieur et des Cités universitaires de l'Etat est modifié par ce qui suit :

Les mots : «enseignement gardien» sont remplacés par les mots : «éducation préscolaire »,

Art. 2.

L'article 7 de la loi du 22 avril 1958, tel qu'il a été modifié par l'article 15 de la loi du 29 mai 1959, est complété par un 3°, libellé comme suit :

« 3° Un crédit annuel de 400 millions de francs qui, pendant une période d'au moins dix ans, sera affecté à la création et à l'extension des établissements scolaires du régime linguistique néerlandais situés dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

Le crédit, prévu au 3° est inscrit, par priorité à chaque budget extraordinaire du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise. Il est censé être tout aussi intangible que les crédits destinés aux dépenses de fonctionnement de l'Etat. Il est adapté à l'évolution du coût de la construction de la même manière que le crédit prévu au 2°. Il est toujours distinct des crédits visés aux 1° et 2°, Il n'est pas soumis aux éventuelles restrictions conjoncturelles d'investissement. Les sommes correspondant à ce crédit, sont mises à la disposition du Ministre de l'Education nationale ayant l'enseignement du régime lin-

ter van Nationale Opvoeding die bevoegd is voor het Nederlandstalig onderwijs, op een speciale en afzonderlijke rekening bij de Nationale Bank. Het tijdens een begrotingsjaar niet gebruikte saldo blijft met dezelfde bestemming op die rekening.

De opbrengst van de verkoop van onroerende goederen, die aangekocht werden met het oog op de voornamelijk huisvesting van Nederlandstalige onderwijsinrichtingen gelegen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad, alsook alle andere opbrengsten voortvloeiend uit de huidige of toekomstige onroerende eigendommen gebruikt voor of aangekocht met kredieten bestemd voor het Nederlandstalig onderwijs in het arrondissement Brussel-Hoofdstad, worden als inkomsten geboekt en rechtstreeks overgeschreven op de desbetreffende rekening bij de Nationale Bank.

Art. 3.

In afwijking van het Regentsbesluit van 23 oktober 1946, worden alle taken welke krachtens dít besluit opgedragen werden aan de Minister van Openbare Werken in verband met het bouwen, verhuren, aanpassen en uitrusten van de Rijksgebouwen, toevertrouwd aan de Minister van Nationale Opvoeding die bevoegd is voor het Nederlandstalig onderwijs, en zulks voor alle Nederlandstalige onderwijsinrichtingen in het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De eventuele onteigeningen, ook deze welke gebeuren volgens de procedure beschreven in artikel 6^{ter} van de wet van 22 april 1958, worden gedaan door de bevoegde Minister van Nationale Opvoeding.

Het eigenaarsonderhoud wordt verzekerd door de Minister van Openbare Werken.

Art. 4.

Op verzoek van de bevoegde Minister van Nationale Opvoeding, zal de Minister van Openbare Werken, binnen zestig kalenderdagen volgende op dat verzoek, de bouwtoelating afleveren. Deze toelating zal afgeleverd worden voor zover de aanvraag strekt tot het tot stand brengen van een onderwijsinrichting in een zone die als bestemming kreeg « openbaar nut » of « woongebouwen », of waarvoor nog geen definitieve bestemming bepaald werd, en zonder dat de procedure voor de wijziging van de plannen van aanleg, zoals bepaald in de wet van 29 maart 1962, moet toegepast worden.

De bouwvoorschriften die de bouwtoelating vergezellen zullen niet van die aard mogen zijn, dat zij beletten het integrale bouwprogramma te verwezenlijken.

6 januari 1971.

linguistique néerlandais dans ses attributions et versées il un compte spécial à la Banque Nationale. Le solde non utilisé au cours d'un exercice budgétaire demeure à ce compte avec la même destination.

Le produit de la vente de biens immeubles, qui ont été acquis en vue d'abriter provisoirement des établissements d'enseignement du régime linguistique néerlandais et qui sont situés dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale, ainsi que tous autres produits provenant de biens immeubles présents ou futurs affectés à l'enseignement du régime linguistique néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale ou achetés il l'aide de crédits destinés à cet enseignement, sont portés en recette et virés directement au compte spécial à la Banque Nationale.

Art. 3.

Par dérogation à l'arrêté du Régent du 23 octobre 1946, toutes les tâches dont cet arrêté chargeait le Ministre des Travaux publics dans le domaine de la construction, de la location, de l'aménagement et de l'équipement des bâtiments de l'Etat, sont confiées au Ministre de l'Education nationale ayant l'enseignement du régime linguistique néerlandais dans ses attributions et ce pour tous les établissements d'enseignement du régime linguistique néerlandais dans l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

Les expropriations éventuelles, y compris celles faites selon la procédure décrite à l'article 5^{ter} de la loi du 22 avril 1958, seront faites par le Ministre compétent de l'Education nationale.

L'entretien incombant au propriétaire sera assuré par le Ministre des Travaux publics.

Art. 1.

Sur demande du Ministre compétent de l'Education nationale, le Ministre des Travaux publics délivrera le permis de bâtir dans les soixante jours suivant la demande. Ce permis sera délivré pour autant que la demande vise la création d'un établissement d'enseignement dans une zone à vocation « utilité publique » ou à vocation « construction d'habitations » ou dans une zone dont la destination définitive n'a pas encore été retenue et sans que doive être appliquée la procédure pour la modification des plans d'aménagement telle qu'elle est prévue par la loi du 29 mars 1962.

Les prescriptions de bâtisse prévues par le permis de bâtir ne peuvent être de nature à empêcher la réalisation intégrale du programme de construction.

6 janvier 1971,

F. GROOTTANS,
W. DE CT.ERCQ,
H. DE CROO,
A. DE WINTER, ,
1, D'HAESELEER.